

Reo-Bankowned Properties

From San Jose to Sacramento
JASSI GILL Broker/Owner
Ph:510-304-9292
Refinance Now
@ZERO COST
Call Sukhi Gill:510-207-9067
CADRE Lic.#01180969



Jassi Gill
 CA DRE#00966763

Golden State Realty

Please Contact For Commercial or Residential Needs

ਅਸੀਂ ਲੋਨ ਲੈਣ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Call: Sohanpreet 'Sam' Chahal
Ph: 916-612-5773
 email: samchahal@hotmail.com
Serving all over California



Sam Chahal
 CA Lic. 01504071

ਓਬਾਮਾ ਕੇਅਰ
 ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਖੁਲ੍ਹ ਗਈ ਹੈ

November 1 to January 31
 ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਭਰਨ ਲਈ ਮਿਲੇ
 ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਮਾਨ
ਫੋਨ: 510-797-7989
 Email: duabba1@gmail.com



License# OC70672
 Certified Agent

Sixteenth Year of Publication ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਐਡੀਸ਼ਨ Price 50¢

ਸ਼ਿਕਾਗੋ, ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਅਤੇ ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਤੋਂ ਇਕੋ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰ

ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼

Punjab Times, Vol 17, Issue 16, April 16, 2016 20451 N Plum Grove Rd., Palatine, IL 60074 Ph:847-359-0746, Fax:847-705-9388

Email:punjabtimes1@gmail.com
 www.punjabtimesusa.com

ਪਰਵਾਸੀ ਹਮਾਇਤ ਲੈਣ ਚੜ੍ਹੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੀਡਰ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਿਰਕ): ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਸਿਆਸੀ ਧਿਰਾਂ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਪਰਵਾਸੀ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਕਰਨ ਲਈ ਪੱਖਾਂ ਭਾਰ ਹਨ। ਪਿਛਲੀਆਂ ਕੁਝ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਦਿਲਚਸਪੀ ਕਾਫੀ ਵਧੀ ਹੈ। ਖਾਸ ਕਰ, ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ਸਿਆਸੀ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਤਾਕਤ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਰਵਾਇਤੀ ਸਿਆਸੀ ਧਿਰਾਂ ਮੰਨਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ (ਆਪ) ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਚਾਰ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਦੇਣ ਵਿਚ ਪਰਵਾਸੀ ਵੋਟ ਦਾ ਵੱਡਾ ਹੱਥ ਹਨ।

ਦਰਅਸਲ, ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਹਾਕਮ ਧਿਰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨਾਲ ਨਾਜ਼ਾਮ ਹੈ। ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਹੀ ਹਾਕਮ ਧਿਰ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਵਰ੍ਹੇ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਰੋਸੇ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਵੱਡੇ ਐਲਾਨ ਵੀ ਕੀਤੇ ਤੇ ਅਕਾਲੀ ਮੰਤਰੀਆਂ ਤੇ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਵੀ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰੀ ਰੋਹ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪਿਆ। ਇਸ ਪਿਛੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹਾਕਮ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰਾਂ ਇਸ ਦਾ ਲਾਹਾ ਲੈਣ ਵਿਚ ਜੁਟ ਗਈਆਂ।

ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ 19 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਦੋਹੇ ਉਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਤਨੀ ਤੇ ਵਿਧਾਇਕ ਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਪਰਵਾਸੀ



ਹੁਣ ਮਹਿੰਗੀ ਪਵੇਗੀ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਸਖਤੀ

ਵੈਨਕੂਵਰ: ਸਿਆਸੀ ਧਿਰਾਂ ਭਾਵੇਂ ਪਰਵਾਸੀ ਵੋਟ ਆਪਣੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਭੁਗਤਾਉਣ ਲਈ ਸਰਗਰਮ ਹਨ, ਪਰ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੇ ਆਸਾਂ 'ਤੇ ਪਾਣੀ ਫੇਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਆਪਣੀ ਧਰਤੀ ਉਤੇ ਦੂਜੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਸਿਆਸਤ ਕਰਨ ਵਿਰੁਧ ਸਖਤੀ ਵਿਖ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਸਰਕਾਰ ਕਾਨੂੰਨ ਵੀ ਬਣਾਉਣ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਹੁਣ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚੋਂ ਉਹ ਨਿਯਮ ਲੱਭ ਲਏ ਹਨ ਜਿਸ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਹੱਕ ਜਾਂ ਵਿਰੋਧ 'ਚ ਰੈਲੀਆਂ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮੀਡੀਆ ਅਨੁਸਾਰ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਜਿਹੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਵਿਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਆਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਗੂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਤਾਂ ਹੋਵੇਗੀ, ਪਰ ਉਹ ਇਕੱਠ ਕਰ ਕੇ ਸਿਆਸੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਣਗੇ। ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਆਗੂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਧਰਤੀ ਉਤੇ ਆ ਕੇ ਸਿਆਸੀ ਗੱਲ ਕਰੇਗਾ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਰੱਦ ਕਰ ਕੇ ਤੁਰਤ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਪ੍ਰੇਰਨ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਦੋਹੇ 'ਤੇ ਹਨ। ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ 'ਆਪ' ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਤੋਰਨ ਤੇ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਮਾਲੀ ਮਦਦ ਲਈ ਕੁਝ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਗੇੜੇ ਲਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਇਸ ਵੇਲੇ 'ਆਪ' ਆਗੂ ਐਚ.ਐਸ. ਫੁਲਕਾ ਵਿਦੇਸ਼ ਫੇਰੀ 'ਤੇ ਹਨ। ਜਾਦ ਰਹੇ ਕਿ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਸੂਬੇ ਦੀ ਸੱਤਾ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਹੈ। ਇਸ ਧੜੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵੱਲ ਖਿੱਚਣ

ਲਈ 'ਆਪ' ਅਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਵੱਲੋਂ ਯਤਨ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਤੇ ਉਪ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸੁਖਬੀਰ ਬਾਦਲ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣੇ ਦਲ ਦੇ ਪਰਵਾਸੀ ਵਿੰਗ ਨੂੰ ਸਰਗਰਮ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਸਿਰਿਉਂ ਵਿੰਗ ਬਣਾਉਣ ਲੱਗ ਪਏ ਹਨ। ਇਸੇ ਕਤੀ ਤਹਿਤ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵਿੰਗ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

(ਬਾਕੀ ਸਫਾ 6 'ਤੇ)

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਬਾਗੋ-ਬਾਗ

ਕਾਮਾਗਾਟਾਮਾਰੂ ਦੁਖਾਂਤ ਬਾਰੇ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣ ਦਾ ਐਲਾਨ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ: ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਵੱਲੋਂ ਕਾਮਾਗਾਟਾਮਾਰੂ ਦੁਖਾਂਤ ਬਾਰੇ ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਵਿਚ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣ ਦੇ ਐਲਾਨ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਖਾਸ ਕਰ ਕੇ ਸਿੱਖ ਖੁਸ਼ ਹਨ। ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੰਸਦ ਦੇ ਸੈਂਟਰ ਬਲਾਕ ਵਿਚ ਖਾਲਸੇ ਦਾ ਸਿਰਜਣਾ ਦਿਹਾਤਾ (ਵਿਸਾਖੀ) ਮਨਾਉਣ ਸਮੇਂ ਇਹ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸਟੀਫਨ ਹਾਰਪਰ ਨੇ ਵੀ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਇਕ ਜਨਤਕ ਇਕੱਠ 'ਚ ਇਸ ਘਟਨਾ ਲਈ ਮੁਆਫੀ ਤਾਂ ਮੰਗੀ ਸੀ, ਪਰ ਸੰਸਦ ਵਿਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਮੁਆਫੀਨਾਮਾ ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਇਹ ਪ੍ਰਵਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਦੁਖਾਂਤ ਸਬੰਧੀ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿਚ 18 ਮਈ ਨੂੰ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਸਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰਾ ਇਹ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ 1914 ਵਿਚ ਵਾਪਰੇ ਕਾਮਾਗਾਟਾਮਾਰੂ ਦੇ ਘਟਨਾਕ੍ਰਮ ਬਾਰੇ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿਚ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗੇ।

ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਚੋਖਾ ਬੋਲਬਾਲਾ ਹੈ। ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ ਵਿਚ ਚਾਰ ਸਿੱਖ ਮੰਤਰੀ ਹਨ। ਦੇਸ਼ ਦੇ ਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਅਹੁਦਾ ਵੀ ਇਕ ਸਿੱਖ ਜਨਰਲ ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੱਜਣ ਕੋਲ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ



ਮੰਤਰੀਆਂ ਸਮੇਤ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਸੰਸਦ ਵਿਚ ਇਸ ਸਮੇਂ 17 ਪੰਜਾਬੀ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਹਨ।

ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ 1914 ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਨਵਾਂ ਕਾਨੂੰਨ ਪਾਸ ਕਰਦਿਆਂ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਸਿਰਫ ਸਿੱਧੇ ਕੈਨੇਡਾ ਪੁੱਜਣ ਵਾਲੇ ਮੁਸਾਫਰਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਉਤਰਨ ਤੇ ਰਹਿਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਸ ਮਸਲੇ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਭਾਈ ਗੁਰਦਿੱਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜਾਪਾਨੀ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਕਾਮਾਗਾਟਾਮਾਰੂ ਨਾਮਕ ਜਹਾਜ਼ ਕਿਰਾਏ 'ਤੇ ਲਿਆ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕੁੱਲ 376 ਮੁਸਾਫਰ ਸਵਾਰ ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ 340 ਦੇ ਕਰੀਬ ਸਿੱਖ, 24 ਮੁਸਲਮਾਨ ਤੇ 12 ਹਿੰਦੂ ਸਨ। ਇਸ ਜਹਾਜ਼ ਰਾਹੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਸਾਫਰਾਂ ਨੂੰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੇ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਰਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਲੈ ਜਾਇਆ ਜਾਣਾ ਸੀ, ਪਰ ਸਮੇਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਹੋਣ ਦਿੱਤਾ। ਸਰਕਾਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿਚ 15 ਮੁਸਾਫਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਤੋਂ ਹੱਥ ਧੋਣੇ ਪਏ ਤੇ ਕਈਆਂ ਦੀਆਂ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਤੇ ਜਹਾਜ਼ ਨੂੰ ਵੀ ਵਾਪਸ ਕਲਕੱਤੇ ਮੁੜਨਾ ਪਿਆ।

We Do Real Estate in Bay Area & Central Valley

We do loans anywhere in California



Cell: 408-816-0408
Tel: 209-918-6464
Fax: 866-594-4680
 email: realtoramanhundal@gmail.com

AMAN S. HUNDAL
 Broker/Realtor/MBA
 BRE# 01839828
 NMLS# 162808

16 Corning Ave, Ste. 230, Milpitas, CA 92035
 3819 Northern Oak Dr., Ceres, CA 95307

CDPE, SFR *LAR 2010, 2011, 2012 Masters Club
 Masters Emerald Award 2010, 2011

Fresh Sweets, Snacks & Food
 Catering with portable Tandoor for up to 10000 guests
 Lunch - Dinner - Take Out - Banquets

Raja SWEETS & CATERING
 AUTHORIZED CATERER FOR MAJOR 5-STAR HOTELS

Follow us on:

Raja Sweets & Indian Cuisine
 31853 Alvarado Blvd. Union City CA 94587
 Ph. (510) 489-9100 Fax (510) 489-9111

Raja Indian Cuisine & Bar
 1275 W Winton Ave. Hayward CA 94545
 Ph. (510) 264-9300 Fax (510) 264-9345

ਹਰ ਮੌਕੇ ਸਿਵੇ ਅਖੰਡ ਪਾਨ, ਜਨਮ ਦਿਨ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਜਾਂ ਪਰਟੀ ਲਈ ਦਸ ਹਜ਼ਾਰ ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੇ ਖਾਣੇ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।



Call Makhan Bains or Ravinder Singh for your next Party 1-866-FOR RAJA www.RajaSweets.com

Law Office of Manpreet S. Gahra

> ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ
 > ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ
 > ਬਿਜਨਸ ਲਾਅ



Criminal Defense (DUI, simple battery, domestic violence, immigration post-conviction relief)

Manpreet S. Gahra
 Attorney At Law

Berkeley Office
 2161 Shattuck Ave., 304, Berkeley
Ph:510-841-4582 Fax:510-217-6847

Sacramento Office
 Call For Appointment
Ph:916-970-5611
 Email: manpreet@gahralaw.com

HIGH QUALITY PICTURE **HD TVI, SDI, IP**



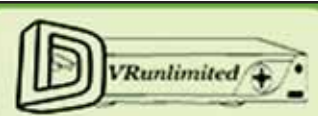
We install anywhere in California
NEW TREND IN SECURITY SYSTEM
ULTRA HIGH DEFINITION
MOTORIZED LENS

Call Sukhpal for your next security solution purchase

2 YEAR WARRANTY



661-586-5080
 commvision@sbcglobal.net



DVRunlimited

(FOR ONLINE CUSTOMER ONLY)

2.1MP HD-TVI Cameras
 4CH HD-TVI DVR

- 4X HDTV 2.1MP Cameras
- 1X LTD8304T-FT
- 1X 1TB HDD
- 4X Cable(60ft)
- 1X Power Supply (2A)
- with 1 to 4 splitter



\$399

INSTALLATION AVAILABLE IN CA

CONTACT
 Balbir S Sidhu
209-495-3905 (Cell)
 Toll Free: (888) 233-4566

www.dvrunlimited.com
info@dvrunlimited.com

STATEN SOLAR **Save with Solar**

COMMERCIAL, AGRICULTURAL AND RESIDENTIAL



For South California



Simran Deol
 Solar Engineer
661-412-4728
 661-427-0843 (fax)

BYE BILL

No One Can Beat Our Price Guaranteed!
 Top Quality Product *20 Years Performance Guarantee
 *25 Years Guarantee for Panels *Free Maintenance for
 20 Years *No Need to worry about increasing utility
 *Professional Installation *24/7 Monitoring

For North California



Balwinder Garcha
 Sales Rep Bay Area
 by North California
510-468-9525



ਕਿਰਾਏ ਵਿਚ ਅਜਾਈਂ ਜਾ ਰਹੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ
ਡਾਲਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ ਦੀ ਕਿਸ਼ਤ ਵਿਚ ਲਾਉ
ਵਿਆਜ ਦੀਆਂ ਦਰਾਂ ਸਸਤੀਆਂ ਹੋਣ ਕਾਰਨ
ਆਪਣਾ ਘਰ ਲੈਣ ਲਈ ਢੁਕਵਾਂ ਸਮਾਂ

ਆਪਣਾ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ
ਵੇਚਣ ਵਾਸਤੇ ਸਲਾਹ ਲਈ
ਇੱਕ ਵਾਰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਪਹਿਲਾਂ ਘਰ ਲੀਜ਼ 'ਤੇ ਲਓ ਤੇ ਫਿਰ ਖਰੀਦੋ

Duplex, Four Plax ਅਤੇ Apartment Building
ਵਿਚ Investment ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜੀ

ਜਗਦੇਵ ਸਿੰਘ

ਫੋਨ: 510-689-4625



JAGDEV SINGH
Realtor
CalBre #01423409
42820 Albrae, St.,
Fremont, CA 94538

Anu Attorney Professional Law Group, PLLC.

*More than 25 years of experience *Internationally Awarded-Extraordinary ability
*Served as Legal Advisor to Govt. of India, Embassy of India, Washington, DC



Anu Peshawaria
Attorney at Law

Licensed to practice
Immigration in all 50 states.
More than 20 year experience in
US immigration & Indian law

US IMMIGRATION

*Green Cards (Investor, Employment)
*E-2 investor Visa, L1 (Intra Company)
*Family Green Card, Fiancee Visa
*Deportation Defense, VAWA, U Visa
*Asylum, Appeals, Ninth Circuit Court
*H1B, Computer Engineers, Cooks, Teachers, Students,
Doctors, Nurses, Physical Therapist

ਪੰਜਾਬੀ,
ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ,
ਹਿੰਦੀ ਤੇ
ਉਰਦੂ ਵਿਚ
ਗੱਲ ਕਰੋ

ਹੁਣ ਸਿਆਟਲ ਵਿਚ ਵੀ
ਦਫਤਰ ਖੁਲ੍ਹ ਚੁਕਾ ਹੈ

Contact numbers:

Seattle, WA

Ph: 206-774-0907

Fremont, California

Ph: 510-353-0102

Cell Phone 510-299-1907

Toll free: 1-866-586-6297

anu@anuattorney.com

www.anuattorney.com

FAMILY LAW (Only In WA)

*Divorce *Annulment
*International Custody

INCORPORATIONS

(Only In WA)

*International Contracts, Mergers
*Attorney Supreme Court of India

46560 Fremont Blvd., STE#205, Fremont, CA 94538

801 Pine Street, Suite 7H, Seattle, WA 98101

Offices: Seattle, WA *Fremont, CA *UK *Canada *India

Evening
Appointments
Available

ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ ਲੈਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ



CAPITAL VILLAGE IN RANCHO CORDOVA

New homes from the \$290s

3228 Chelmer Way
Rancho Cordova, CA 95670
916-426-7507

NATOMAS FIELD IN SACRAMENTO

New homes from the \$250s

2555 Prosper Road
Sacramento, CA 95834
916-426-7541

ਆਪਣੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਦਾ ਘਰ ਬਣਾਓ

- ਬੀਜ਼ਰ Choice Plans™ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਘਰ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ
- ਹਰ ਬੀਜ਼ਰ ਘਰ ENERGY STAR® ਮਿਆਰਾਂ 'ਤੇ ਢੁਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਪੈਸਾ ਬਚਾ ਸਕੋ
- ਬੀਜ਼ਰ ਘਰ ਤੁਹਾਡੇ ਮਨ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ

- Beazer Choice Plans™ let you design a home to fit your lifestyle at no additional cost
- Every Beazer home meets or exceeds ENERGY STAR® standards so you save money every month
- A Beazer home warranty gives you more peace of mind



GET MORE IN A NEW HOME

BEAZER.COM



*Choice Plans vary per community. Paid options and Choice Options are different. Paid options cost and Choice Options are no additional cost; must inquire at community. Pricing, offers, features and availability subject to change without notice. Prices may not include lot premiums, upgrades and/or options. Homes pictured may not be available/available at the lowest advertised price. See New Home Counselor for complete details. ©2016 Beazer Homes BRE 00588572 4/16 131542

ਰਾਜਾ ਸਵੀਟਸ ਦੇ ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਮੱਖਣ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ ਵਲੋਂ ਸਭਨਾਂ ਨੂੰ ਖਾਲਸਾ ਸਾਜਨਾ ਦਿਵਸ ਅਤੇ ਵਿਸਾਖੀ ਦੀ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈ



ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਮੱਖਣ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ



ਹਰ ਮੌਕੇ ਜਿਵੇਂ ਅਖੰਡ ਪਾਠ, ਜਨਮ ਦਿਨ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਜਾਂ ਪਰਟੀ
ਲਈ ਦਸ ਹਜ਼ਾਰ ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੇ ਖਾਣੇ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

Items Serving:

- All kinds of Sweets
- Snacks & Food
- Chaat & Tikki Stall
- Pani Puri Stall
- Bhel Puri / Pav Bhaji
- Falooda Kulfi

Catering Services:

- Wedding Ceremonies
- Receptions
- Birthday Parties
- Religious Gatherings
- Corporate Events
- Picnics / Bar-b-que

Additional Services:

- Warmers
- Chaffing Dishes
- China & Silverware
- Linen Rental
- Waiters & Bartenders

Follow us on:



Toll Free **1-866-FOR-RAJA**
www.rajasweets.com
msbains@rajasweets.com

Fresh Sweets, Snacks & Food

Catering with Portable Tandoor

for up to 10000 guests

Lunch - Dinner - Take Out - Banquets

Raja Sweets & Indian Cuisine 31853 Alvarado Blvd. Union City CA 94587
Ph. (510) 489-9100 Fax (510) 489-9111

Raja Indian Cuisine & Bar 1275 W Winton Ave. Hayward CA 94545
Ph. (510) 264-9300 Fax (510) 264-9345

Call Makhan Bains or Ravinder Singh For Your Next Party

1-866-FOR-RAJA (367-7252)

www.RajaSweets.com



ਹਰ ਮੌਕੇ ਜਿਵੇਂ ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ, ਜਨਮਦਿਨ, ਪਾਰਟੀ ਲਈ
200 ਤੋਂ 1000 ਬੰਦਿਆਂ ਦੇ ਬੈਠਣ ਅਤੇ ਖਾਣ ਲਈ ਹਾਲ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਹੈ।

SERVICES INCLUDE

- CATERING
- SILVERWARE
- CHINAWARE
- DECORATED HALL
- LINEN
- SEVERAL BAR OPTIONS
- SECURITY
- WAIT STAFF
- FULL SETUP INCLUDING
TABLE CLOTH, NAPKINS, CHAIRS ETC.

PARADISE BALLROOMS

4100 Peralta Blvd. Fremont, CA 94536

(510) 900-6319

info@paradiseballrooms.com

www.paradiseballrooms.com

ਹਰਿਆਣਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਐਕਟ 'ਤੇ ਅੰਤਿਮ ਸੁਣਵਾਈ ਜੁਲਾਈ 'ਚ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਐਚ.ਐਸ.ਜੀ.ਐਮ. ਐਕਟ-2014 ਤਹਿਤ ਹਰਿਆਣਾ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ (ਐਚ.ਐਸ.ਜੀ.ਐਮ.ਸੀ.) ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਦੀ ਵੈਧਤਾ ਬਾਰੇ ਜੁਲਾਈ ਵਿਚ ਅੰਤਿਮ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਰਾਜੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਹਰਿਆਣਾ ਵਿਚ 52 ਨੋਟੀਫਾਈਡ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਇਸ ਅਧੀਨ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ, ਜੋ ਹਰਿਆਣਾ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਸੰਭਾਲਣ ਵਾਲੀ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ (ਐਸ.ਜੀ.ਪੀ.ਸੀ.) ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣੀ ਜਨਹਿੱਤ ਪਟੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਐਸ.ਜੀ.ਪੀ.ਸੀ. ਨੂੰ ਧਿਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਮਗਰੋਂ ਐਸ.ਜੀ.ਪੀ.ਸੀ. ਨੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਖਲ ਕਰ ਕੇ ਹਰਿਆਣਾ ਐਕਟ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣ ਲਈ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਬਣਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਹਰਿਆਣਾ 'ਚ 52 ਨੋਟੀਫਾਈਡ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਚੋਂ 8 ਇਤਿਹਾਸਕ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਹਨ, ਜੋ ਪਹਿਲੀ ਸੂਚੀ 'ਚ ਹਨ। 17 ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀ ਆਮਦਨ ਸਾਲਾਨਾ 20 ਲੱਖ ਤੋਂ ਉਪਰ ਹੈ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੂਜੀ ਸੂਚੀ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਦੇ 27 ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਨੂੰ ਤੀਜੀ ਸੂਚੀ 'ਚ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਰਿਓ ਲਿੰਡਾ ਵਿਚ ਵਿਸਾਖੀ ਸਬੰਧੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮਾਗਮ 17 ਨੂੰ

ਸੈਕਰਮੈਂਟੋ (ਬਿਊਰੋ): ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਟੈਂਪਲ, ਰਿਓ ਲਿੰਡਾ ਵਿਖੇ ਖਾਲਸਾ ਸਿਰਜਣਾ ਦਿਹਾੜੇ ਅਤੇ ਵਿਸਾਖੀ ਸਬੰਧੀ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮਾਗਮ 17 ਅਪਰੈਲ, ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ, 15 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਅਰੰਭ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ 17 ਅਪਰੈਲ, ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਉਪਰੰਤ ਕੀਰਤਨ ਹੋਵੇਗਾ।

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ 22, 23 ਅਤੇ 24 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਪ੍ਰਸਿਧ ਕਥਾਵਾਚਕ ਭਾਈ ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਾਲੇ ਕਥਾ ਵਿਆਖਿਆ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ। ਲੰਬੇ ਐਤਵਾਰ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਦੀਵਾਨ ਦੌਰਾਨ ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਭਾਈ ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸ਼ਬਦ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਕਥਾਵਾਚਕ ਭਾਈ ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਕਥਾ ਵਿਆਖਿਆ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ। ਸਟੇਜ ਦੀ ਸੇਵਾ ਜੀਵਨ ਰੱਤੂ ਨੇ ਨਿਭਾਈ।

ਕੋਹਿਨੂਰ ਹੀਰੇ ਬਾਰੇ ਸਥਿਤੀ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਨ ਦੀ ਹਦਾਇਤ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਕੋਹਿਨੂਰ ਹੀਰੇ ਬਾਰੇ ਆਪਣਾ ਸਟੇਂਡ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰੇ ਅਤੇ ਦੱਸੇ ਕਿ ਇਹ ਬਰਤਾਨੀਆ ਤੋਂ ਇਸ ਹੀਰੇ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕੀ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਚੀਫ ਜਸਟਿਸ ਟੀ.ਐਸ. ਠਾਕੁਰ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੇ ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਬੈਂਚ ਨੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਸੋਲੀਸਿਟਰ ਜਨਰਲ ਰਣਜੀਤ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਇਕ ਹਫ਼ਤੇ ਦਾ ਸਮਾਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਂਜ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਆਲ ਇੰਡੀਆ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਐਂਡ ਸੋਸ਼ਲ ਜਸਟਿਸ ਫਰੰਟ ਵੱਲੋਂ ਦਾਇਰ ਲੋਕ ਹਿੱਤ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦੇ ਆਧਾਰ ਉੱਤੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਨੋਟਿਸ ਜਾਰੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ।

Matrimonial

ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

Wanted medical or non medical professional Sikh boy living in the USA for a Sikh Canadian girl 31yrs old 5'-6" tall, medicine physician currently working. Contact: 416-469-2801

Wanted well educated Jatt Sikh match for a US citizen girl 27, 5'-1" working as registered nurse. Please contact 630-483-0543 or Email: kaurn@dupage.edu

Wanted US citizen/Green card holder boy for a girl 26, 5'7" BCA, MCA and now doing MS in US, residency in NJ. Boy should be from Saini or Jatt family with good qualification and at least 5'-10". Pl. contact ph. 408-625-0621

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

Ramgariah family looking for a suitable Ramgariah girl for their US born Sr. financial analyst son 32 years. Please contact: jsnov1973@aol.com

To Advertise with Punjab Times
Call: 847-359-0746

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

Jatt Sikh parents looking for well educated, slim, tall, beautiful girl for their 26 yrs, 6'+, handsome, U.S. citizen son doing his residency. Please contact: srb01.dr@gmail.com

Well Respected Jat Sikh family of businessmen and doctors, financially independent, living in the USA for the past 50 yrs seeks match for their two sons. Elder 27/ 6'-2" with MD/ MBA from Harvard University working in Health Care Consulting. Younger 26/6'-3", doing his residency with plans of taking over a large multi-specialty practice in 2 yrs. Both US born and raised with down to earth values and well aware of Punjabi and English Cultures. Interested in Jat Sikh prospects for the most part born and raised in the west only. No dowry. Contact balkar76@gmail.com

Suitable match for US citizen Jat Sikh 37 years old divorced boy. employed, looking for issueless divorcee girl, simple marriage. Cont: pommy_gill@yahoo.com

To Advertise with Punjab Times Call: 847-359-0746
Fax: 847-705-9388, e-mail: punjabtimes1@gmail.com

Prince's Barber Shop

37477 Fremont Blvd, suite C, Fremont, CA 94536

Men & Children's Hair Cut

- *Threading
- *Men's Facials
- *Custom Designing
- *Line-ups
- *Custom Text
- *Hair Coler
- *Shave &
- *Head Massage



ਇੰਡੀਆ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ 13 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ



Business hours:
Mon thru Thursday 9am to 8pm
Friday, Sat- Sunday- 9am to 7pm
(Tuesday Closed)



Cell: (510)-677-9942

Shop: (510)-505-9605

www.princebarbershop.com

ਨੈਸ਼ਨਲ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ

National Truck Driving School

ਸੈਕਰਮੈਂਟੋ ਅਤੇ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ
ਕੰਪਨੀ ਡਰਾਈਵਰ ਨੂੰ 35 ਸੈਂਟ ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ

*ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ
ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ
*ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣ ਉਪਰੰਤ ਕੰਮ/
ਜੋਬ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ
*ਰਿਹਾਇਸ਼ ਅਤੇ ਏਅਰਪੋਰਟ ਤੋਂ
ਚੁੱਕਣ ਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ
*2-3 ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ
ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਬਣੋ



Call For Special Price

Kashmir S. Thandi
Office: (866) 933-3038
Balhar S. Ranu Cell: 916-502-7733
Yuba City Ph: 530-419-5058
1816 Main Ave., Sacramento CA, 95838

Satwant Singh Insurance Services

We serve all over California

Auto, Home, Life, Business, Workers Comp.

*See how much you can save. Get free quote for
Auto, Home, Life and Business.*

Compare Auto, Home quotes online at our website: www.satwantins.com

Visit our web page and you'll find an online tool that helps you compare different policies in just minutes. All you have to do is type in your name and a few details about your home or vehicle, and within a few minutes you'll have several price quotes waiting for you to review.

ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਖੁੱਲ੍ਹਾ, ਅਸੀਂ ਸੱਤੇ ਦਿਨ 24 ਘੰਟੇ
ਫੋਨ 'ਤੇ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

Now we have 3 locations:

San Jose: 2774 Aborn Road
San Jose, CA 95121

Sunnyvale: 830 Stewart Dr Ste #126
Sunnyvale, CA 94085

Fremont: 44790 S Grimmer Blvd,
Fremont, CA 94538



Satwant Singh, CLCS, MBA
(CA Lic # 0H11256)

Allied Insurance
a Nationwide Insurance® company

Call today for your FREE,
no-obligation quote:

1-408-771-2438

satwant@satwantins.com

ਮੂਰਬਲ ਕਾਂਡ ਬਾਰੇ ਹਰਿਆਣਾ ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਯੂ-ਟਰਨ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: ਹਰਿਆਣਾ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਪੰਜਾਬ-ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ 'ਚ ਯੂ-ਟਰਨ ਲੈਂਦਿਆਂ ਮੂਰਬਲ ਕਾਂਡ 'ਚ ਦਰਜ ਐਫ.ਆਈ.ਆਰ. 'ਚ ਸਮੂਹਿਕ ਬਲਾਤਕਾਰ ਦੀ ਧਾਰਾ ਵੀ ਜੋੜ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਾਂਚ ਟੀਮ ਦੇ ਇਕ ਵਿਦਿਆਰਥਣ ਅਤੇ ਐਨ.ਆਰ.ਆਈ. ਮਹਿਲਾ ਵੱਲੋਂ ਲਿਖੇ ਗਏ ਪੱਤਰਾਂ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਲੈਣ ਮਗਰੋਂ ਆਈ.ਪੀ.ਸੀ. ਦੀ ਧਾਰਾ 376-ਡੀ ਜੋੜੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਕਦਮ ਅਹਿਮ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਹਰਿਆਣਾ ਪੁਲਿਸ ਜਾਟ ਰਾਖਵੇਂਕਰਨ ਅੰਦੋਲਨ ਦੌਰਾਨ ਬਲਾਤਕਾਰ ਹੋਣ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਤੋਂ ਮੁਕਰਦੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਖਬਾਰ 'ਟ੍ਰਿਬਿਊਨ' ਨੇ ਜਾਟ ਅੰਦੋਲਨ ਦੌਰਾਨ ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਦੀ ਪੱਤਰ ਲੁੱਟੇ ਜਾਣ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਉਜਾਗਰ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਕੇਸ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੌਰਾਨ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਾਂਚ

ਟੀਮ ਦੀ ਮੁਖੀ ਅਤੇ ਆਈ.ਜੀ. ਮਮਤਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਅਦਾਲਤ 'ਚ ਸਟੇਟਸ ਰਿਪੋਰਟ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ। ਰਿਪੋਰਟ 'ਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਫਰੀਦਾਬਾਦ ਦੇ ਪੁਲਿਸ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੇ ਵਿਦਿਆਰਥਣ ਅਤੇ ਇਕ ਨਿਊਜ਼ ਚੈਨਲ ਨੇ ਐਨ.ਆਰ.ਆਈ. ਮਹਿਲਾ ਦਾ ਪੱਤਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੌਂਪਿਆ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੱਤਰਾਂ ਦੀ ਤਹਿਕੀਕਾਤ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ। ਆਈ.ਜੀ. ਮੁਤਾਬਕ ਅੰਤਮ ਵਰ੍ਹੇ ਦੀ ਵਿਦਿਆਰਥਣ ਨੂੰ ਉਸ ਦਾ ਪਿਤਾ ਲੈਣ ਲਈ ਆਇਆ ਸੀ ਤਾਂ ਇਹ ਕਾਰਾ ਹੋਇਆ ਜਦਕਿ ਐਨ.ਆਰ.ਆਈ. ਮਹਿਲਾ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਤੋਂ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ 'ਤੇ ਪੁੱਜੀ ਸੀ ਅਤੇ ਮੂਰਬਲ ਨੇੜੇ ਕੌਮੀ ਰਾਜਮਾਰਗ ਤੋਂ ਗੁਜ਼ਰ ਰਹੀ ਸੀ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨਾਲ ਜਬਰ-ਜਨਾਹ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਅਦਾਲਤ ਵੱਲੋਂ ਕੇਸ 'ਚ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਵਕੀਲ ਅਨੁਪਮ ਗੁਪਤਾ ਨੇ ਹਰਿਆਣਾ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਲਾਹ-ਪਾਹ ਕਰਦਿਆਂ ਪੱਤਰਾਂ ਨੂੰ ਬੈਂਚ ਮੁਹਰੇ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕਿਹਾ। ਸੂਬੇ ਵੱਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਹੋਏ ਵਧੀਕ ਸੈਲੀਸਿਟਰ ਜਨਰਲ ਤੁਸ਼ਾਰ ਮਹਿਤਾ ਨੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਵੀਡੀਓ ਅਤੇ ਆਡੀਓ ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੈਮਰੇ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਹੇਠ ਅਦਾਲਤ 'ਚ ਇਹ ਟੇਪਾਂ ਦਿਖਾਉਣ ਦੀ ਗੱਲ ਆਖੀ ਪਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਾਂਚ ਟੀਮ ਨੂੰ ਸੌਂਪਣ ਤੋਂ ਕੋਰੀ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਬੈਂਚ ਨੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਅਗਲੀ ਸੁਣਵਾਈ 4 ਮਈ ਲਈ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕਰਦਿਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਾਂਚ ਟੀਮ ਨੂੰ ਜਾਂਚ ਬਾਰੇ ਪ੍ਰਗਤੀ ਰਿਪੋਰਟ ਸੌਂਪਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਹੈ।

ਜਗਮੀਤ ਬਰਾੜ ਨੂੰ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢਿਆ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (ਬਿਊਰੋ): ਕਾਂਗਰਸ ਹਾਈ ਕਮਾਂਡ ਨੇ ਤਲਵੰਡੀ ਸਾਬੋ ਦੀ ਵਿਸਾਖੀ ਰੈਲੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਾਰਟੀ ਵਿਰੋਧੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਹੇਠ ਦੋ ਵਾਰ ਲੋਕ ਸਭਾ ਮੈਂਬਰ ਰਹੇ ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਨੂੰ ਪਾਰਟੀ ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਹਾਈ ਕਮਾਂਡ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਬਰਾੜ ਪਾਰਟੀ ਵਿਰੋਧੀ ਬਿਆਨਬਾਜ਼ੀ ਨਾ ਕਰਨ ਦੇ ਵਾਰ ਵਾਰ ਵਾਅਦੇ ਕਰਕੇ ਪਿੱਛੇ ਹਟਦੇ ਰਹੇ ਅਤੇ ਅਖੀਰ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਸਖ਼ਤ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣਾ ਪਿਆ। ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਪਾਰਟੀ ਵਿਰੋਧੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਕਾਰਨ ਸੀਨੀਅਰ ਆਗੂ ਬੀਰਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਛੇ ਸਾਲ ਲਈ ਬਰਖ਼ਾਸਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਫਰਵਰੀ 'ਚ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਹੋਣੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਦਸ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਸੂਬੇ 'ਚ ਸੱਤਾ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ੋਰ ਅਜ਼ਮਾਈ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਹ ਬਾਗੀਆਂ ਕਾਰਨ ਇਹ ਮੌਕਾ ਹੱਥੋਂ ਨਹੀਂ ਜਾਣ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ।



ਜਗਮੀਤ ਬਰਾੜ

ਪੰਜਾਬ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਇੰਚਾਰਜ ਤੇ ਆਲ ਇੰਡੀਆ ਕਾਂਗਰਸ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਸ਼ਕੀਲ ਅਹਿਮਦ ਨੇ ਜਗਮੀਤ ਬਰਾੜ ਨੂੰ ਬਰਖ਼ਾਸਤੀ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਲਈ ਭੇਜੇ ਪੱਤਰ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਵਾਅਦੇ ਕਿ ਪਾਰਟੀ

ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਉਭਾਰਨਗੇ ਅਤੇ ਪਾਰਟੀ ਹਾਈ ਕਮਾਂਡ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦੇ ਉਲਟ ਨਹੀਂ ਜਾਣਗੇ, ਉਤੇ ਖਰੇ ਨਹੀਂ ਉਤਰੇ ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨੀ ਪਈ ਹੈ।

ਜਗਮੀਤ ਬਰਾੜ ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਸੌਂਪੇ ਜਾਣ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਸਨ ਅਤੇ ਉਹ ਆਪਣੀ ਭਤਾਸ ਕੱਢਦੇ ਆ ਰਹੇ ਸਨ। ਮਾਘੀ ਮੇਲੇ ਮੌਕੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੀ ਤਾਰੀਫ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਬਰਾੜ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਮੁਕਤਸਰ ਵਿਚ ਐਨਾ ਵੱਡਾ ਇਕੱਠ ਅੱਜ ਤੱਕ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਧਿਰ ਨੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। 'ਆਪ' ਦੀ ਤਾਰੀਫ਼ ਦੇ ਪੁਲ ਬੰਨ੍ਹਣ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਕਾਂਗਰਸੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਉਨ੍ਹਾਂ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਸੀ।

ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ 40 ਸਾਲ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਪਾਰਟੀ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪੱਖ ਸੁਣਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ।

ਰਜਨੀਕਾਂਤ, ਸਾਨੀਆ ਤੇ ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ ਚੋਪੜਾ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਪਦਮ ਪੁਰਸਕਾਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਸੁਪਰ ਸਟਾਰ ਰਜਨੀਕਾਂਤ, ਟੈਨਿਸ ਸਟਾਰ ਸਾਨੀਆ ਮਿਰਜ਼ਾ, ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਰਾਜਦੂਤ ਰਾਬਰਟ ਡੀ. ਬਲੈਕਵਿਲ ਅਤੇ ਅਦਾਕਾਰਾ ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ ਚੋਪੜਾ ਉਨ੍ਹਾਂ 56 ਹਸਤੀਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਦਮ ਪੁਰਸਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਡੀਆਰਡੀਓ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਵੀਕੇ ਅਤਰੇ, ਤੇਲਗੂ ਦੈਨਿਕ ਇਨਾਇਡੂ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ ਰਾਮਾਜੀਰਾਓ, ਸਿੱਖਿਆ ਸ਼ਾਸਤਰੀ ਇੰਦੂ ਜੈਨ, ਮਸ਼ਹੂਰ ਵਕੀਲ ਉਜਵਲ ਨਿਕਮ, ਮਾਰੂਤੀ ਸੁਜੂਕੀ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਆਰਸੀ ਭਾਰਗਵ ਤੇ ਗਾਇਕ ਉਦਿਤ ਨਰਾਇਣ ਵੀ ਇਥੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਭਵਨ ਵਿਚ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਪ੍ਰਣਬ ਮੁਖਰਜੀ ਤੋਂ ਪਦਮ ਪੁਰਸਕਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ।

ਰਜਨੀਕਾਂਤ, ਅਤਰੇ, ਰਾਓ, ਮਸ਼ਹੂਰ ਸ਼ਾਸਤਰੀ ਗਾਇਕਾ ਗਿਰਿਜਾ ਦੇਵੀ, ਕੈਂਸਰ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਚੇਨਈ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਵੀ. ਸ਼ਾਂਤਾ ਨੂੰ ਪਦਮ ਵਿਭੂਸ਼ਨ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਭਾਰਗਵ, ਜੈਨ, ਬਲੈਕਵਿਲ, ਸਾਨੀਆ ਮਿਰਜ਼ਾ, ਉਦਿਤ ਨਰਾਇਣ, ਮਨੀਪੁਰੀ ਪਟਕਥਾ ਲੇਖਕ ਹੀਸਨਾਮ ਕਨੂੰਈਆ

ਲਾਲ, ਮਸ਼ਹੂਰ ਤੇਲਗੂ ਅਤੇ ਹਿੰਦੀ ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਵਾਈ. ਲਕਸ਼ਮੀ ਪ੍ਰਸਾਦ, ਵੇਦਾਂਤ ਦੇ ਅਧਿਆਪਕ ਦਇਆਨੰਦ ਸਰਸਵਤੀ (ਮਰਨ ਉਪਰੰਤ), ਮੂਰਤੀਕਾਰ ਰਾਮਵਾਨੀ ਸੁਤਾਰ, ਇੰਡੋਲੋਜਿਸਟ ਐਨਐਸ ਰਾਮਾਨੁਜ ਤਾਤਾਚਾਰੀਆ ਅਤੇ ਚਿਨਮਇਆ ਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਵਾਮੀ ਤੇਜੋਸਯਾਨੰਦ ਨੂੰ ਪਦਮ ਭੂਸ਼ਨ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਪ੍ਰਿਯੰਕਾ ਚੋਪੜਾ, ਨਿਕਮ, ਐਡੀਟਰਜ਼ ਗਿਲਡ ਆਫ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਾਥ ਬੇਜਬੋਰਾ, ਕਰਨਾਟਕ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਨਾਵਲਕਾਰ ਐਸ.ਐਲ. ਭਾਇਰੱਪਾ, ਪੁਡੁਚੇਰੀ ਦੇ ਸਮਾਜ ਸੇਵਕ ਮੈਡਲਿਨ ਹਰਮਨ ਡੀ. ਬਿਲਕ, ਬੋਡੋ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕਾਮੇਸ਼ਵਰ ਬ੍ਰਹਮਾ ਉਨ੍ਹਾਂ 40 ਹਸਤੀਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਦਮਸ਼੍ਰੀ ਨਾਲ ਨਿਵਾਜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।



ਰਜਨੀਕਾਂਤ

ਪਰਵਾਸੀ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦਾ ਝੁਕਾਅ ਡੈਮੋਕਰੈਟਾਂ ਵੱਲ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ: ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ 9/11 ਬਾਅਦ ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਪਾਰਟੀ ਵੱਲੋਂ ਅਖ਼ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ ਪਰਵਾਸੀ ਵਿਰੋਧੀ ਰੁਖ਼ ਨੇ ਭਾਰਤੀ-ਅਮਰੀਕੀ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਝੁਕਾਅ ਡੈਮੋਕਰੈਟਾਂ ਵੱਲ ਵਧਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਚੋਣ ਰੁਝਾਨਾਂ ਉਤੇ ਲਿਖੀ ਨਵੀਂ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਲੇਖਕ ਨੇ ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਲੇਖਕ ਵੱਲੋਂ ਇਹ ਬਿਆਨ ਅਜਿਹੇ ਸਮੇਂ ਆਇਆ ਹੈ ਜਦੋਂ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਦੀ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਚੋਣ ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਹੋਣੀ ਹਨ, ਜਿਥੇ ਇਸ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਲੋਕ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਹਨ।

‘ਦੇਸੀਜ਼ ਡਿਵਾਈਡਡ: ਦਿ ਪੁਲਿਟੀਕਲ ਲਾਈਵਜ਼ ਆਫ ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ ਅਮੈਰੀਕਨਜ਼’

ਨਾਂ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਲੇਖਕ ਐਸ.ਕੇ. ਮਿਸ਼ਰਾ ਨੇ ਇਕ ਹਾਲੀਆ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤੀ-ਅਮਰੀਕੀ ਡੈਮੋਕਰੈਟਿਕ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਵੱਡੇ ਸਮਰਥਕ ਹਨ। ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਦੀ ਚੋਣ ਵਿਚ ਉਮੀਦਵਾਰੀ ਦੇ ਦਾਅਵੇਦਾਰ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਚੋਣ ਵਿਚ ਇਕ ਇਕ ਡੈਲੀਗੇਟ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਹੱਥ ਪੈਰ ਮਾਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਨਿਊ ਯਾਰਕ, ਨਿਊ ਜਰਸੀ, ਮੇਰੀਲੈਂਡ ਅਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਰਗੇ ਰਾਜਾਂ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ-ਅਮਰੀਕੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਲੋਕ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਵਿਚ ਇਹ ਲੋਕ ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੀਕਰਨਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਇਕ ਧਿਰ ਦਾ ਪੱਲੜਾ ਭਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

Restaurant For Sale in Florida

ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਵਿਕਾਊ ਹੈ

ਫਲੋਰਿਡਾ ਵਿਚ ਵਧੀਆ ਚਲਦਾ ਇੰਡੀਅਨ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਵਿਕਾਊ ਹੈ

ਸੇਲ: \$60,000 ਪ੍ਰਤੀ ਮਹੀਨਾ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਫੋਨ: 850-510-3466

15-16

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਸਭ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਕਰਾ ਕੇ ਥੱਕ ਚੁਕੇ ਹੋ?

ਹੋਮਿਓਪੈਥੀ, ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਜ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਅਜ਼ਮਾ ਕੇ ਦੇਖੋ

Gurdeep Singh Sandhu

Homeopathic Practitioner/Consultant
DHMS-Gold Medalist, BAMS, MDEh.- India
1188 E Santa Clara St., San Jose, CA 95116

Well Experienced as:

Director, Principal, Professor and Chief Medical Officer
in Medical Colleges and Hospitals of Punjab (India)
Practice Under State of California Act SB 577

Ph:(408) 687-1899

(408) 729-6691

Fax:(408)292-6200

Toll Free: 1-877-OK-HOME (1-877-654-6636)

Homeopathic
natural
medicines
supply



Gurdeep Singh Sandhu

EX Member:

The California Homeopathic Society
National Center For Homeopathy- USA

Email: Homeomdicine@yahoo.com
Website: www.Homeopathyatoz.com

Wanted Drivers

ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ



ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਫੋਨ: 916-833-5022

408-373-4168



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦਰਬਾਰ, ਬੇਕਰਸਫੀਲਡ

8100 Stine Rd. Bakersfield, CA

ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਦੇ ਸਿਰਜਨਾ ਦਿਵਸ, ਧੰਨ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਅਤੇ
ਧੰਨ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦੇ ਪਾਵਨ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਵਸ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦੇ
ਹੋਏ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਯੋਗ ਨਾਲ

13ਵਾਂ ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ

24 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ।



ਭਾਈ ਵਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਵਾਰਸ ਅਤੇ ਸਾਥੀ ਭਾਈ ਪਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਭਾਈ ਹੀਰਾ ਸਿੰਘ (ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਜੱਥਾ) ਭਾਈ ਜਸਮੇਰ ਸਿੰਘ ਜੀ
ਭਾਈ ਪਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ 20 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤੋਂ ਲੈਕੇ 24 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤੱਕ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕਥਾ ਰਾਹੀਂ ਨਿਹਾਲ ਕਰਣਗੇ
ਭਾਈ ਵਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਵਾਰਸ ਅਤੇ ਸਾਥੀ ਢਾਡੀ ਜੱਥਾ 18 ਅਪ੍ਰੈਲ ਥੋਂ ਲੈਕੇ 24 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤੱਕ ਢਾਡੀ ਵਾਰਾਂ ਰਾਹੀਂ
ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਣਗੇ॥

23 ਅਪ੍ਰੈਲ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ 6 ਵਜੇ ਤੋਂ ਲੈਕੇ 10 ਵਜੇ ਤੱਕ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ ਅਤੇ 24 ਅਪ੍ਰੈਲ ਦਿਨ
ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰ ਦੇ ਦੀਵਾਨ ਵਿਚ ਆਸਾ ਜੀ ਦੀ ਵਾਰ ਦਾ ਕੀਰਤਨ, ਕੀਰਤਨੀ ਜੱਥੇ,
ਕਥਾਕਾਰ, ਢਾਡੀ ਅਤੇ ਪੰਥਕ ਬੁਲਾਰੇ ਅਪਣੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸੰਗਤਾਂ
ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਣਗੇ॥

ਦੀਵਾਨ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਉਪਰੰਤ 12:30 ਵਜੇ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਅਰੰਭਤਾ ਹੋਵੇਗੀ ਜੀ

ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ
ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੌਰਾਨ ਸੰਗਤ
ਦੇ ਵਿੱਚ ਕਾਰਾਂ ਯਾਂ ਪਿੱਕਅਪ
ਨਾ ਲਿਜਾਏ ਜਾਣ॥

ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦਾ ਰੂਟ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਸਟਾਈਨ ਰੋਡ ਸੱਜੇ, ਹਾਸਕਿੰਗ ਰੋਡ ਸੱਜੇ, ਏਕਰਸ ਤੋਂ ਸੱਜੇ, ਮੈਂਕੀ ਤੋਂ ਸੱਜੇ, ਸਟਾਈਨ ਤੋਂ ਸੱਜੇ ਵਾਪਸ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਜੀ
ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ:- ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਰਾਏ 661-978-6333

ਫਲੋਟ ਸਜਾਉਣ ਦੀ ਅਤੇ ਲਗਵਾਉਣ ਦੀ ਸੇਵਾ
ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਣਕ 661-444-7799
ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ 661-900-7466

ਲੰਗਰ ਸਟਾਲ ਦੀ ਸੇਵਾ
ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਰਾਏ 661-978-6333
ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਣਕ 661-444-7799

ਪੰਜ ਪਿਆਰਿਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ
ਬਲਵੀਰ ਸਿੰਘ 661-444-3902
ਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬਸਰਾ 661-903-5149

ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ
ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ 661-703-1842
ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ 661-444-6635
ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ 661-832-8412

ਦਾਨੀ ਸੱਜਣ ਸੰਪਰਕ ਕਰਣ
ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਢੀਂਡਸਾ 661-444-7666
ਸ਼ਿੰਦਾ ਸਿੰਘ ਉਪਲ 661-303-6711
ਬਲਵੀਰ ਸਿੰਘ 661-444-3902

ਦੁਕਾਨਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ
ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ 661-201-0777
ਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬਸਰਾ 661-903-5149

ਸਹਯੋਗ: ਸਮੂਹ ਸੰਗਤ ਬੇਕਰਸਫੀਲਡ ਸਿੱਖ ਟੈਂਪਲ, ਪੀ. ਸਟ੍ਰੀਟ॥ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਮਿਸ਼ਨ ਸਿੱਖ ਸੈਂਟਰ॥ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗੁਰ ਦਸਮੇਸ਼ ਦਰਬਾਰ, ਵਾਈਬਲ ਰੋਡ॥
ਸ਼ਹੀਦ ਬਾਬਾ ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਜੀ ਖਾਲਸਾ ਦਰਬਾਰ ॥ ਪੰਜਾਬੀ ਅਮੇਰਿਕਨ ਸੀਨੀਅਰ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਸੈਂਟਰ ਆਫ ਬੇਕਰਸਫੀਲਡ। ਸਿੱਖ ਰਾਈਡਰਸ ਆਫ ਅਮੇਰਿਕਾ॥

NK SIGN INDUSTRY INC. 661-978-7319

ਪ੍ਰੋ. ਪ੍ਰੰਦਾ ਨੂੰ ਸੁਣਨ ਲਈ ਸੰਗਤਾਂ ਵਹੀਰਾਂ ਘੱਤ ਕੇ ਪਹੁੰਚੀਆਂ

ਫਰਿਜ਼ਨੋ (ਬਿਊਰੋ): ਸਥਾਨਕ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਵਿਖੇ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ (ਪੀਸੀਏ) ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੱਗੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਣ ਲਈ ਸੰਗਤਾਂ ਦੀਆਂ ਲੰਮੀਆਂ ਕਤਾਰਾਂ ਲਗੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ।

ਉਪਰੰਤ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਦੀਵਾਨ ਵਿਚ ਵਿਘਨ ਪਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਾ ਕਰੇ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਜਦੋਂ ਪ੍ਰੋ. ਪ੍ਰੰਦਾ ਕਥਾ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਤਾਂ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਵਿਘਨ ਪਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਤਾਤਨਾ ਕੀਤੀ ਕਿ ਚਲਦੇ ਦੀਵਾਨ ਵਿਚ ਜੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਖੱਲ ਪਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਸਖਤੀ ਨਾਲ ਨਜਿਠਿਆ



ਵਿਸਾਖੀ ਦੇ ਪਵਿੱਤਰ ਦਿਹਾੜੇ ਮੌਕੇ ਲੰਬੇ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸਜਾਏ ਗਏ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦੀਵਾਨ ਵਿਚ ਸੰਗਤਾਂ ਨਿੱਪੱਤਕ ਕਥਾਵਾਚਕ ਪ੍ਰੋ. ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰੰਦਾ ਨੂੰ ਸੁਣਨ ਲਈ ਵਹੀਰਾਂ ਘੱਤ ਕੇ ਪਹੁੰਚੀਆਂ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰੋ. ਪ੍ਰੰਦਾ ਬੜੀ ਬੇਬਾਕੀ ਨਾਲ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਡੇਰਾਵਾਦ ਅਤੇ ਵਹਿਮਾਂ-ਭਰਮਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢ ਕੇ ਸਬਦ ਗੁਰੂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਲਈ ਯਤਨਸ਼ੀਲ ਹਨ।

ਸੰਗਤ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਇੰਨੀ ਸੀ ਕਿ ਗੁਰੂਘਰ ਦੀ ਕਈ ਏਕੜਾਂ ਵਿਚ ਬਣੀ ਕਾਰ ਪਾਰਕਿੰਗ ਨੌਕੋਂ ਨੌਕ ਭਰ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਗੱਡੀਆਂ ਪਾਰਕ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਈ। ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਹਦੂਦ ਅੰਦਰ ਰੰਗ-ਬਰੰਗੀਆਂ ਚੁੰਨੀਆਂ ਅਤੇ ਦਸਤਾਰਾਂ ਨਾਲ ਪੁਰਾ ਪੰਡਾਲ ਖਾਲਸਾਈ ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗਿਆ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋ ਰਹਿਆ ਸੀ।

ਦੀਵਾਨ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਸੈਕਟਰੀ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਨੇ ਗੁਰੂ ਫਤਿਹ ਸਾਝੀ ਕਰਨ



ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇ ਕਿਸੇ ਵੀਰ-ਭੈਣ ਦੇ ਕੋਈ ਸੁਆਲ ਹਨ, ਤਾਂ 'ਕਿਛ ਕਹੀਏ ਕਿਛ ਸੁਣੀਐ' ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਪਿਛੋਂ ਪ੍ਰੋ. ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰੰਦਾ ਨੇ ਇੱਕ ਘੰਟਾ ਕਥਾ ਵਿਆਖਿਆ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਸਬਦ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੇ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਡੇਰਾਵਾਦ ਅਤੇ ਸੰਪਰਦਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਨੂੰ ਲੱਗੀ ਸਿਉਂਕੇ ਦੱਸਦਿਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਦੇਹਧਾਰੀ ਪੰਥੀਆਂ ਤੋਂ ਸਾਵਧਾਨ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਲੜ ਲੱਗਣ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਕੀਤੀ।

ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਭਾਈ

ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੁੰਦਰ ਨਗਰ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਜਥੇ ਨੇ ਕੀਰਤਨ ਕਰਕੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ। ਭਾਈ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਹੁਕਮਨਾਮੇ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਕੀਤੀ।

ਦੀਵਾਨ ਮਗਰੋਂ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦਿਆਂ ਪੀਸੀਏ ਮੈਂਬਰ ਗੁਰਨੇਕ ਸਿੰਘ ਬਾਗਤੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪ੍ਰੋ. ਪ੍ਰੰਦਾ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਦਾ ਉਹ ਯੋਧਾ ਹੈ, ਜੋ ਗੁਰਬਾਣੀ ਤੋਂ ਬੇਮੁਖ ਹੋ ਰਹੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰਮਤਿ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਲਈ ਯਤਨਸ਼ੀਲ ਹਨ। ਲੇਕਿਨ ਚੰਦ ਕੁ ਗੁੰਮਰਾਹ ਹੋ ਚੁਕੇ ਵੀਰ ਸਾਰੀ ਕੌਮ ਨੂੰ ਵੰਡਣ 'ਤੇ ਤੁਰੇ ਹੋਏ ਨੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਗਰ ਕਿਸੇ ਵੀਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰੋ. ਪ੍ਰੰਦਾ ਦੇ ਵਿਚਾਰ



ਨਹੀਂ ਚੰਗੇ ਲਗਦੇ ਤਾਂ ਨਾਂ ਸੁਣੇ, ਆਪ ਮੁਹਾਰੇ ਵਹੀਰਾਂ ਘੱਤ ਕੇ ਪ੍ਰੋ. ਸਹਿਬ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਸੁਣਨ ਪਹੁੰਚੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਨ ਅਤੇ ਚਲ ਰਹੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਵਿਘਨ ਪਾਉਣ ਦਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੋਈ ਹੱਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਵਾਲ ਕੀਤਾ ਕਿ ਸਿਮਰਨ ਨੂੰ ਢਾਲੂ ਬਣਾ ਕੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਚੁਪ ਕਰਵਾਉਣਾ ਕਿਹੜੀ ਰਹਿਤ ਮਰਿਆਦਾ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਅਸੀਂ ਖੁਦ ਬਿਖੇੜਾ ਖੜਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਮਹਾਰਾਜ ਦੀ ਹਜ਼ੂਰੀ ਵਿਚ ਪੱਗਾਂ ਲਾਉਣ ਤੱਕ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਫਿਰ ਰੋਲ੍ਹਾ ਪਾਉਂਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਨੰਗੇ ਸਿਰ ਸਣੇ ਬੂਟ ਅੰਦਰ ਆ ਗਈ। ਮੱਤਭੇਦ ਸਾਨੂੰ ਰਲ ਬੈਠ ਕੇ ਹੱਲ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਲੜਾਈ ਨਾਲ ਨਹੀਂ।

ਤਸਵੀਰਾਂ: ਡੇਅ ਐਂਡ ਨਾਈਟ ਵੀਡੀਓ, ਫਰਿਜ਼ਨੋ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਐਲ ਸਬਰਾਂਟੇ (ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ)

3550 Hillcrest Rd, El Sobrante, CA 94803

ਪੂਜਾ ਅਕਾਲ ਕੀ॥

ਪਰਚਾ ਸ਼ਬਦ ਕਾ॥

ਦੀਦਾਰ ਖਾਲਸੇ ਕਾ॥

ਸਮੂਹ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਖਾਲਸਾ ਸਿਰਜਣਾ ਦਿਵਸ ਵਿਸਾਖੀ ਦੀ ਕੋਟਾਨਿ ਕੋਟਿ ਵਧਾਈ



ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਵਲੋਂ ਖਾਲਸਾ ਸਿਰਜਣਾ ਦਿਵਸ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਐਲ ਸਬਰਾਂਟੇ ਵਿਖੇ ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਸਾਲ ਵੀ ਬੜੀ ਸ਼ਰਧਾ ਅਤੇ ਧੂਮਧਾਮ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਆਪ ਸਾਰੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਐਲ ਸਬਰਾਂਟੇ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀਆਂ ਰੱਖਕਾਂ ਵਧਾਓ ਜੀ।

ਖਾਲਸਾ ਸਿਰਜਣਾ ਦਿਵਸ ਅਤੇ ਸੰਗਰਾਂਦ ਦਾ ਦਿਹਾੜਾ 14 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਹੈ ਪ੍ਰੰਤੂ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ 15 ਅਪਰੈਲ ਤੋਂ 17 ਅਪਰੈਲ ਤੱਕ ਉਲੀਕੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ 15 ਅਪਰੈਲ 2016 (ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ) ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 10:30 ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਅਰੰਭ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ 17 ਅਪਰੈਲ 2016 (ਐਤਵਾਰ) ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 10:30 ਵਜੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਭਾਈ ਹਰਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਟਾਲੇ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਭਗਵੰਤ ਸਿੰਘ ਨਾਗਪੁਰ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਐਲ ਸਬਰਾਂਟੇ ਵਾਲੇ ਸ਼ਬਦ ਕੀਰਤਨ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ। ਤਿੰਨੋਂ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਿਠਾਈਆਂ ਅਤੇ ਜੂਸ ਦੇ ਸਟਾਲ ਲਾਏ ਜਾਣਗੇ।

ਵਿਸਾਖੀ ਸਬੰਧੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਚੋਲਾ ਬਦਲਣ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਮੱਖਣ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੇਵਾ 17 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗੀ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛਕੋ, ਸਿੰਘ ਸਜੋ

ਸਨਿਚਰਵਾਰ 16 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੰਚਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਕੱਕਾਰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਲੋਂ ਫਰੀ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛਕਣ ਦੇ ਅਭਿਲਾਖੀ ਸੱਜਣ ਬਾਬਾ ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਫੋਨ: 510-734-5277 ਤੇ ਭਾਈ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਫੋਨ: 510-309-8547 ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

11 ਅਪਰੈਲ ਤੋਂ 17 ਅਪਰੈਲ ਤੱਕ ਭਾਈ ਸੁਲੱਖਣ ਸਿੰਘ ਰਿਆੜ ਦਾ ਕਵੀਸ਼ਰੀ ਜਥਾ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਸਰਵਣ ਕਰਵਾਏਗਾ।

ਨੋਟ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬਾਈਲਾਅਜ਼ 'ਚ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਸਬੰਧੀ ਮੀਟਿੰਗ 24 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਦੁਪਹਿਰ 12 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗੀ। -24 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਬਾਅਦ ਦੁਪਹਿਰ 2:30 ਤੋਂ ਦੇਰ ਸ਼ਾਮ ਤੱਕ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਗਤਕੇ ਦੇ ਅਖਾੜੇ ਲੱਗਣਗੇ। ਹੋਰ ਟੀਮਾਂ ਵੀ ਬਾਹਰੋਂ ਆ ਕੇ ਗਤਕੇ ਦੇ ਜੌਹਰ ਵਿਖਾਉਣਗੀਆਂ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ (ਪ੍ਰਧਾਨ) 510-774-4118, ਵਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਸਕੱਤਰ) 510-928-4625
ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਵਾਈਸ ਸਕੱਤਰ) 510-472-2749

ਵਲੋਂ: ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਸੇਵਾਦਾਰ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਐਲ ਸਬਰਾਂਟੇ



AAJ
TRUCK DRIVING SCHOOL

ਏਅਰਪੋਰਟ ਤੋਂ ਪਿਕਅੱਪ ਤੇ ਡਰੌਪ ਆਫ ਦਾ ਵੀ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
deep@jfsinc.us

100% SATISFACTION GUARANTEED

ਵਾਜ਼ਿਬ ਰੇਟ, ਫਾਸਟ ਸਰਵਿਸ,
ਸਰਟੀਫਾਈਡ, ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਇੰਸਟਰਕਟਰ,
ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦਾ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
ਅਸੀਂ ਲਾਗ ਬੁੱਕ ਅਤੇ ਸੇਫਟੀ ਦੀ ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

ਲਾਇਸੈਂਸ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ ♦ Experienced Instructors

3506 W. Nielsen Ave. Fresno CA 93706
Tel.: 559.266.4000 Cell: 559.217.5986

REGULAR

2099

Diesel EC Unleaded
8.88 2.09

GAS SIGN
MESSAGE BOARD

Box & Channel Letters SIGNS

We Install any where in California

ELECTRIC SIGN COMPANY Call For More Info:
1-661-586-5080

Need Water? Tired of waiting in Line?

Are you looking for a drilling company to drill water well at your farm?

Hydrotech Solutions do best deep water drilling in shortest time and no one can beat our price.

Hydrotech convert pumps to solar too

Hydrotech Solutions LLC
One Stop Shop

844-486-9355
www.hydrotech4u.com

Meet us at C Street in C21 at Ag Show

Hydrotech Solutions LLC



ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼

16ਵੀਂ ਵਰ੍ਹੇਗੰਢ: ਤਸਵੀਰਾਂ ਦੀ ਜੁਬਾਨੀ

ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼



ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਬੁਲਾਰੇ

ਸ. ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ

ਮੰਗਲਵਾਰ 19 ਅਪਰੈਲ 2016 ਨੂੰ ਫਰਿਜ਼ਨੋ ਪਹੁੰਚਣਗੇ



ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ, ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਬੁਲਾਰੇ ਸ. ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ 14 ਅਪਰੈਲ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਫੇਰੀ 'ਤੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਫੇਰੀ ਦੌਰਾਨ 19 ਅਪਰੈਲ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਉਹ ਫਰਿਜ਼ਨੋ ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਸ ਫੇਰੀ ਸਮੇਂ ਇਕ ਜਲਸਾ ਸ਼ਾਮੀਂ 6 ਵਜੇ ਐਡੀਸਨ ਸੋਸ਼ਲ ਕਲੱਬ, ਫਰਿਜ਼ਨੋ ਵਿਚ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਜਲਸੇ ਵਿਚ ਸ. ਖਹਿਰਾ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਮੈਨੀਫੈਸਟੋ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰਨਗੇ। ਆਪ ਸਭ ਪੰਜਾਬ ਹਿਤੈਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜਲਸੇ ਵਿਚ ਸ. ਖਹਿਰਾ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਸੁਣਨ ਲਈ ਹੁਮ ਹੁਮਾ ਕੇ ਪਹੁੰਚੋ ਜੀ।



ADDRESS: EDISON SOCIAL CLUB 3325 W CLINTON AVE, FRESNO, CA 93722

ਹੋਰ ਸਾਫ਼ਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਗੁਰਨੇਕ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ (559) 916-6953

ਅਮੋਲਕ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ (559) 709-0089

ਸਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਵਿਰਕ (559) 978-3361

ਜੰਗੀਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ (559) 260-1240

Street Crossing- Clinton & Marks near park. Directions-HWY 99 EXIT CLINTON AVE GO 1 MILE WEST ON CLINTON AVE CROSS MARKS LOOK ON LEFT HAND SIDE. ਖੱਬੇ ਹੱਥ ਨੀਲੇ ਰੰਗ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ, ਫਰੀ ਪਾਰਕਿੰਗ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ।

ਮੀਡੀਆ ਸਪਾਂਸਰ : ਨੀਟਾ ਮਾਛੀਕੇ ਅਤੇ ਕੁਲਵੰਤ ਉਭੀ ਧਾਲੀਆਂ

ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤੀ

**ਢਾਹਾਂ
ਕੌਮਾਂਤਰੀ
ਇਨਾਮ ਦੀ
ਗਾਥਾ**

ਅੱਧੀ ਸਦੀ ਪਹਿਲਾਂ 10 ਕੁ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦਾ ਬਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜਦੋਂ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਬੁੱਧ ਸਿੰਘ ਢਾਹਾਂ ਨਾਲ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਧਰਤੀ ਉਤੇ ਪੁੱਜਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਇਹ ਚਿੱਤ-ਚੇਤੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਕਦੀ ਆਪਣੀ ਮਾਂ-ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਇੰਝ ਘੁੱਟ ਕੇ ਮੁਤ ਗਲਵੱਕਤੀ ਪਾਏਗਾ! ਦੋ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਬਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੋ ਹੁਣ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਬਾਰਜ ਢਾਹਾਂ ਵਜੋਂ ਸਫਲ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਵਜੋਂ ਆਪਣਾ ਡੱਕਾ ਵਜਾ ਚੁੱਕਾ ਹੈ, ਨੇ ਆਪਣੀ ਮਾਂ-ਬੋਲੀ

ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ

ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਜਗਤ ਲਈ ਬਹੁਤ ਉਚੀ ਉਡਾਣ ਭਰੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ ਦਾ ਅਜਿਹਾ ਇਨਾਮ ਆਰੰਭ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜੋ ਸਮੁੱਚੇ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕਲਾਵੇ ਵਿਚ ਲੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਢਾਹਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਉਤੇ ਉਹਨੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ ਦੇ ਇਸ ਸਾਹਿਤ ਇਨਾਮ ਦਾ ਨਾਂ ਰੱਖਿਆ ਹੈ।

ਬਾਰਜ ਢਾਹਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਬੁੱਧ ਸਿੰਘ ਢਾਹਾਂ 1967 ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਪੁੱਜੇ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 1980ਵਿਆਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਪੁੱਜ ਕੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਲੀਆਂ ਸਿਹਤ ਸਹੂਲਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪੇਂਡੂ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦਾ ਤਹੱਈਆ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਸੇ ਮਨਸ਼ੇ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਢਾਹਾਂ ਵਿਚ ਚੈਰੀਟੇਬਲ ਹਸਪਤਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ। ਹੁਣ ਇਹ ਸੰਸਥਾ ਨਰਸਿੰਗ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਵੀ ਅਹਿਮ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਨੇ ਪੇਂਡੂ ਅਵਾਮ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਦਿਖਾਏ ਹਨ ਅਤੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਨਵੀਆਂ ਪੇਂਡੂ ਪਾਈਆਂ ਹਨ। ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਦੇ ਨਕਸ਼-ਏ-ਕਦਮ ਉਤੇ ਚੱਲਦਿਆਂ ਬਾਰਜ ਢਾਹਾਂ ਨੇ 2011 ਵਿਚ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਸਾਹਿਤ ਇਨਾਮ ਬਾਰੇ ਸੋਚਿਆ। ਇਹ ਇਨਾਮ ਸਾਲ 2014 ਤੋਂ ਆਰੰਭ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਇਹ ਇਨਾਮ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਵਲ ਜਾਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਲਈ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਹਿਲਾ ਇਨਾਮ 25 ਹਜ਼ਾਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਦੋ ਇਨਾਮ ਰੱਖੇ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਈ 5-5 ਹਜ਼ਾਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਮੁਕੱਰਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਹ ਇਨਾਮ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਤੇ ਸ਼ਾਹਮੁਖੀ ਲਿਪੀਆਂ ਵਿਚ ਛਪਦੀਆਂ ਪੰਜਾਬੀ ਰਚਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਬਾਕਾਇਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ



ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਬਾਰਜ ਢਾਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਢਾਹਾਂ ਇਨਾਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ।



ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਲੇਖਕਾ ਸ਼ੌਨਾ ਸਿੰਘ ਬਾਲਡਵਿਨ (ਵਿਚਕਾਰ) ਨਾਲ ਬਾਰਜ ਢਾਹਾਂ।

ਇਨਾਮ ਲਈ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਤੇ ਸ਼ਾਹਮੁਖੀ ਦੀ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ਜ਼ਰੂਰ ਚੁਣੀ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਇਨਾਮ ਉਤੇ ਸਾਲਾਨਾ ਇਕ ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਦਾ ਖਰਚ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਬਾਰਜ ਢਾਹਾਂ ਇਸ ਪ੍ਰਸੰਗ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਗਿਲਰ ਇਨਾਮ ਦਾ ਉਚੇਚਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜਾ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਹੁਣ ਸੰਸਾਰ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਨਾਮਣਾ ਖੱਟ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਉਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਚਰਚਾ ਵੀ ਇਸੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ



ਹੋਵੇ। ਇਹ ਇਨਾਮ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਏਸ਼ੀਅਨ ਅਧਿਐਨ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਆਰੰਭ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਇਸ ਇਨਾਮ ਲਈ ਚੋਣ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਜਿਊਰੀ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਵੀ ਬੜੀ ਦਿਲਚਸਪ ਹੈ। ਇਨਾਮ ਬਾਰੇ ਬਣਾਈ ਸਲਾਹਕਾਰ ਕਮੇਟੀ ਪਹਿਲਾਂ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਤੇ ਸ਼ਾਹਮੁਖੀ ਲਈ ਦੋ ਜਿਊਰੀਆਂ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਜਿਊਰੀਆਂ ਆਪੋ-ਆਪਣੀ ਰਾਏ ਮੁਤਾਬਕ ਕਿਤਾਬਾਂ

ਆਖ ਤਸਵੀਰਾਂ ਬੋਲਦੀਆਂ

ਕਾਲਮ 'ਆਖ ਤਸਵੀਰਾਂ ਬੋਲਦੀਆਂ' ਨੇ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਅੰਦਰ ਬੈਠੇ ਸ਼ਾਇਰ ਨੂੰ ਖੂਬ ਹਲੂਣਿਆ ਹੈ। ਤਸਵੀਰ ਦੇਖ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਮਨ ਵਿਚ ਜੋ ਵਲਵਲੇ ਉਠਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਕਵਿਤਾ ਦੀਆਂ ਇਕ-ਦੋ ਸਤਰਾਂ 'ਚ ਸਾਨੂੰ ਤਸਵੀਰ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਭੇਜੇ। 'ਗਾਗਰ ਵਿਚ ਸਾਗਰ' ਭਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਮਿਲੇਗੀ। ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ, ਮਿਸਾਲ ਵਜੋਂ ਫੋਟੋ ਨਾਲ ਕਾਵਿ ਟੋਟਾ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਸ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਕੋਈ ਵਧੀਆ ਤਸਵੀਰ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਹ ਵੀ ਇਸ ਕਾਲਮ ਲਈ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਵਾਰ **ਕੈਪਸ਼ਨ ਭੇਜਣ ਲਈ ਆਖਰੀ ਤਾਰੀਖ 23 ਅਪਰੈਲ 2016** ਹੈ। -ਸੰਪਾਦਕ

ਕੈਪਸ਼ਨ ਮੁਕਾਬਲਾ-217



ਲਫ ਗਈ ਧੰਨੋ ਪਰ ਸੁੱਚਾ ਸਿਹੁ ਲੱਗਦਾ ਹਾਲੇ ਚੰਗਾ।
ਉਮਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵਾਟਾਂ ਲੰਬੀਆਂ, ਕੀ ਕਰ ਲਏਗਾ ਬੰਦਾ!
ਹਫੀਆਂ ਜਿੰਦਾਂ ਡਾਂਗ ਸਹਾਰੇ ਖਿੱਚੀ ਜਾਣ ਬੁਢਾਪਾ।
ਦੋ ਡੋਲੂ, ਇਕ ਹੱਥ ਵਿਚ ਝੋਲਾ, ਮੁੱਕਦਾ ਨਹੀਂ ਸਿਆਪਾ।

ਕੈਪਸ਼ਨ ਮੁਕਾਬਲਾ-215



ਜਨਮਿਆ ਗਰੀਬ ਹੈ
ਪਰ ਸੋਚ ਅਮੀਰ ਹੈ।
ਹੈ ਪਾਰਖੂ, ਕਲਾਤਮਿਕ ਚਿਹਰਾ
ਨਹੀਂ ਲੋੜ ਨਕਟਾਈ,
ਸੁਟ-ਬੂਟ ਦੀ।
ਫੜ੍ਹ ਹੱਥ ਬੋਰਡ
ਫਸਾ ਪੈਨਸਲ ਕੰਨ 'ਚ,
ਲੱਗੇ ਜਿਵੇਂ ਓਵਰਸੀਅਰ।
ਤੁਤ ਦੇ ਦੋ ਮੋਢੇ ਲੈ ਕੇ
ਫਿੱਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਕੈਮਰਾ ਉਤੇ।
ਬਣਾ ਦਿੱਤੀ ਚੱਲਦੀ ਫਿਰਦੀ ਟਾਕੀ,
ਜਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਸਿਨਮਾ ਘਰ ਦੀ,
ਦੇਖੋਗੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਆਕਾਸ਼ ਬੋਲੇ।
-ਦਰਸ਼ਨਪਾਲ ਦੋਸਾਂਝ

ਨਾ ਡਿਗਰੀ ਨਾ ਡਿਪਲੋਮਾ ਕੋਈ
ਫਿਰ ਵੀ ਐਸਟੀਮੇਟ ਤਾਂ ਲਾਵਾਂਗੇ।
ਸਤਕ ਸਿੱਧੀ ਭਾਵੇਂ ਜਾਏ ਨਾ ਜਾਏ
ਕਾਗਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਪੁੱਲ ਤਾਂ ਬਣਾਵਾਂਗੇ।
ਪੜ੍ਹਨ ਲਿਖਣੋਂ ਤਾਂ ਰਹਿ ਗਏ ਪਿੰਡੇ
ਨਕਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਦੀ ਲਾਵਾਂਗੇ।
ਕੈਮਰਾ ਭਾਵੇਂ ਨਕਲੀ ਚੱਲੇ ਨਾ ਚੱਲੇ
ਪਰ ਖਿਆਲੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਤਾਂ ਬਣਾਵਾਂਗੇ।
ਸਤਕਾਂ ਤਾਂ ਖਾ ਗਏ ਮੰਤਰੀ ਸੰਤਰੀ
ਪੈਦਲ ਚੱਪਲਾਂ ਪਾ ਤੁਰਦੇ ਜਾਵਾਂਗੇ।
-ਸਤਵਿੰਦਰ ਬਾਂਦੀ
ਦੌਲਤਪੁਰੀਆ।

ਜੱਗ ਦੇ ਬੱਲੇ ਕੱਢ ਕੇ ਗਲੀਆਂ
ਕੈਮਰਾ ਲਿਆ ਬਣਾ।
ਤਿੰਨ ਟੰਗੀ ਦਾ ਜੁਗਾੜ ਬਣਾ ਕੇ
ਉਪਰ ਲਿਆ ਟਿਕਾ।
ਕਾਗਜ਼ ਪੱਤਰ ਇੱਕ ਹੱਥ ਫੜ ਕੇ
ਲਿਆ ਕੰਨ 'ਤੇ ਪੈਨ ਫਸਾ।
ਕਰਕੇ ਪੂਰੀ ਤਿਆਰੀ ਆਪਾਂ
ਨਿਗਾਹ ਲਈ ਟਿਕਾ।
ਜੇਕਰ ਸਾਡੇ ਸੂਤ ਆ ਗਿਆ
ਦਿਆਂਗੇ ਧੂਮ ਮਚਾ।
-ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਪੰਧੇਰ
ਫੋਨ: 91-98783-37222

ਪਿੰਡ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਮਹਿਮਾ

ਬਾਰਜ ਢਾਹਾਂ ਨੇ ਇਨਾਮ ਦਾ ਨਾਂ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਨਾਂ ਉਤੇ ਰੱਖਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦਾਇਆ ਇਹੀ ਹੈ ਕਿ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖਿੱਤੇ ਵਿਚ ਵੱਸਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਸਾਹਿਤ ਰਾਹੀਂ ਇਕ ਕੜੀ ਵਿਚ ਪਰੋਣਾ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰਸੰਗ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਹਿਲੀ ਪੂਣੀ ਕੱਢ ਲਈ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਸ ਉੱਦਮ ਨੂੰ ਖੂਬ ਹੁੰਗਾਰਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੁਫਨਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸੰਸਾਰ ਭਰ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਹੋਂਦ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕਰੇ।



THE
DHAQHAN
PRIZE For Punjabi
Literature

ਢਾਹਾਂ ਸਾਹਿਤ ਇਨਾਮ
ڈھਾਭਾਂ ਸਾਹਿਤ ਇਨਾਮ

ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ ਦੇ ਢਾਹਾਂ ਸਾਹਿਤ ਇਨਾਮ ਦਾ ਲੋਗੋ।



ੴ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ
ਖਾਲਸਾ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਕੀ ਫੌਜ॥ ਪ੍ਰਗਟਿਓ ਖਾਲਸਾ ਪਰਮਾਤਮ ਕੀ ਮੌਜ॥



ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਖਾਲਸਾ ਸਿਰਜਣਾ ਦਿਵਸ ਵਿਸਾਖੀ ਦੀ ਕੋਟਾਨਿ ਕੋਟਿ ਵਧਾਈ



ਦੇਵ ਗਰੇਵਾਲ ਅਤੇ ਸ. ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ

ਵਲੋਂ

ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ, ਦੇਵ ਗਰੇਵਾਲ
ਤੇ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ

Grewal Enterprises

San Jose, CA Ph:408-406-0703

CALL **8722 AAP USA**



April 15, 2016	Bakersfield, CA
April 16, 2016	Los Angeles
April 17, 2016	San Francisco Bay Area
April 19, 2016	Fresno, CA
April 22, 2016	Stockton, CA
April 23, 2016	Seattle, WA
April 24, 2016	Houston, TX
April 25, 2016	Dallas, TX
April 27, 2016	Detroit, MI
April 28, 2016	Chicago, IL
April 29, 2016	Washington DC
April 30, 2016	New York
May 01, 2016	New Jersey

SUKHPAL KHAIRA in THE UNITED STATES OF AMERICA

14 APRIL - 01 MAY 2016

FOR MORE INFORMATION, CALL HELPLINE: **+1 872 222 7872**

SUKHPAL KHAIRA WILL JOIN EVERYONE IN THE STOCKTON NAGAR KIRTAN ON APRIL 17TH 2016

SUKHPAL SINGH KHAIRA in FREMONT, CA

SUNDAY APRIL 17, 2016

5:30 PM TO 8:30 PM

MIRAGE BANQUET HALL

4100 Peralta Blvd. Fremont CA 94536

FROM : AAM AADMI PARTY, CALIFORNIA

**FOR INFORMATION CALL
650-260-5061**

Ad Sponsored by Golden State Realty Jaswinder (Jassi) Gill



USA Theatre Listing

AMC Ontario Mills, Ontario, Los Angeles
Edwards 14, Bakersfield
Sierra Vista, Fresno
Brendon, Modesto
Cinemark Laguna, Elk Grove
Cinemark, Roseville

California

Cinemark, Yuba City
Cinemark Hilltop, Richmond
Cinemark, Union City
Century 20, Milpitas
Cinegreand 7, Fremont

Rest of USA

Cinemark Movies 8, Indiana
Cinemark 14, Warren, Michigan
Cinemark Dayton South, Dayton South
Cinemark Federal Way, Seattle
Regal Sterling, Virginia
Regal Commerce Center, New Jersey
Jamaica Multiplex, New York
Farmingdale Multiplex, New York
Cinemark Memorial City, Houston
Fun Asia, Dallas
Regal Macarthur, Dallas
Century Stratford, Chicago

ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸਾਖੀ ਦੀ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈ

ਸ. ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ ਨੂੰ ਨਿੱਘੀ ਜੀ ਆਇਆਂ

ਘਰਾਂ ਦੀ ਵਧੀਆ ਡੀਲ ਅਤੇ ਘਟ ਤੋਂ ਘਟ ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ ਉਤੇ ਲੋਨ ਲੈ ਕੇ ਦੇਣ ਲਈ ਮਸ਼ਹੂਰ

Golden State Realty

Real Estate and Loans
Under One Roof

ਪਿਛਲੇ 29 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਬਿਜਨਸ ਵਿਚ ਭਰਪੂਰ ਸਹਿਯੋਗ ਲਈ ਸਮੂਹ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ

Reo/Short Sale Specialist

We can sell your house in short sale at no cost to you.

Selling Homes from Gilroy to Sacramento, CA

Call us before visiting any model homes to save big time.

JUST SOLD

- | | | | |
|---|--|--|--|
| 1. 4356 Queen Anne Dr.,
Union City, CA 94587 | 4. 4261 Solar Circle
Union City, CA 94587 | 9. 4123 Lunar Way
Union City, CA 94587 | 14. 557 W. Corazon Way
Mountain House, CA 95391 |
| 2. 10786 Willow Brook Way,
Cupertino, CA 95014 | 5. 3236 Ormande Ct.,
Tracy, CA 95377 | 10. 4709 Valencia Way,
Union City, CA 94587 | 15. 4205 Lunar Way,
Union City, CA 94587 |
| 3. 3222 Pumpherson Way,
San Jose, CA 95148 | 6. 29058 Sebring Ct.,
Hayward, CA 94545 | 11. 3313 Oak Bluff Ct.,
Dublin, CA 94568 | 16. 4124 Polaris Ave.,
Union City, CA 94587 |
| | 7. 3136 Ormonde Dr.,
Tracy CA 95377 | 12. 32526 Endeavour Way,
Union City, CA 94587 | 17. 4105 Pluto Way,
Union City, CA 94587 |
| | 8. 1492 Christina Ct.,
Hayward, CA 94545 | 13. 916 Brook Way,
Gilroy, CA 95020 | |

Purchase Loan and Refinance

15 & 30 Yr Fixed Rates Are Still Better!!!

5/1, 7/1 ARM are also attractive Refinance Now At Zero Cost

Call Sukhi Gill DHMS, Loan Broker

Ph: 510-207-9067

CA BRE Lic.#01180969
NMLS# 352095

Selling new and old Homes
from San Jose to Sacramento

Fremont Office:
86 Pilgrim Loop
Fremont CA 94539
Tel:510-440-9292, Fax:510-656-8941

Cell: 510-304-9292
Cell:408-666-8279



Jaswinder Gill M.Sc (PAU)
CA BRE# 00966763
Broker/Owner/Notary

Pinnacle Award Winner 2015
Grand Master Award Winner
2012, 2013 & 2014

Sacramento Office

Sam Chahal
9912 Kapalua Ln., Elk Grove, CA 95624
Tel:916-612-5773, Fax:916-393-2586

E-mail: jassi@jassigill.com or
Visit us @ www.jassigill.com
for hot listings

Follow us on zillow.com and trulia.com

Market is hot. Do not wait any more to buy home of your dreams. There are multiple offer situations on all under market homes. Act now before it is too late.
Master of winners in multiple offer situation is waiting for your call.